# JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 21 MARCH 1996
No. 1996/56 *(PART II)*

JEUDI 21 MARS 1996
No 1996/56 *(PARTIE II)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

## SCHEDULED MEETINGS

## SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

*Thursday, 21 March 1996*

### SECURITY COUNCIL

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. | consultations of the whole (closed) | Consultation Room |

Libyan Arab Jamahiriya (review of sanctions)

Other matters

*Jeudi 21 mars 1996*

### CONSEIL DE SÉCURITÉ

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 | consultations plénières (privées) | Salle de consultation |

Jamahiriya arabe libyenne (examen des sanctions)

Questions diverses

### GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Trusteeship Council Chamber |

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 à 18 heures | séance privée | Salle du Conseil de tutelle |

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/56 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

*Note :* Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/56 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |

*Subjects*

1. Support account for peace-keeping operations

2. UNITAR

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |

*Sujets*

1. Compte d'appui pour les opérations de maintien de la paix

2. UNITAR

**International Covenant on Civil and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

*Fifty-sixth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 1480th meeting | Conference Room 2 |
| 3 p.m.-6 p.m. | 1481st meeting | Conference Room 2 |

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [6]

Fourth periodic report of Spain (CCPR/C/95/Add.1 and HRI/CORE/1/Add.2/Rev.2) *(continued)*

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

*Cinquante-sixième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 1480e séance | Salle de conférence 2 |
| 15 heures à 18 heures | 1481e séance | Salle de conférence 2 |

Examen des rapports soumis par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [6]

Quatrième rapport périodique de l'Espagne (CCPR/C/95/Add.1 et HRI/CORE/1/Add.2/Rev.2) *(suite)*

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

*Fortieth session*

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

*Fortieth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. | 13th meeting* (closed) | Conference Room 1 |

Communications concerning the status of women [4]

Report of the working group on communications on the status of women (E/CN.6/1996/CRP.4)

* Open to members of the Commission only.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

*Quarantième session*

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

*Quarantième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures | 13e séance* (privée) | Salle de conférence 1 |

Communications relatives à la condition de la femme [4]

Rapport du Groupe de travail chargé d'examiner les communications relatives à la condition de la femme (E/CN.6/1996/CRP.4)

* Réservée aux membres de la Commission.

| | | |
|---|---|---|
| Morning* | 14th meeting | Conference Room 1 |

Follow-up to the Fourth World Conference on Women [3]: introduction of draft resolutions E/CN.6/1996/L.6, L.7, L.8, L.9, L.11, L.12 and L.13

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| Morning**-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 1 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 1 |

Informal consultations on agenda item 3: proposals for the system-wide medium-term plan for the advancement of women 1996-2001

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 4 |

Informal consultations on agenda item 3 (c) (iii)

* Following the adjournment of the 13th (closed) meeting of the Commission.

** Following the adjournment of the 14th meeting of the Commission.

| | | |
|---|---|---|
| Matin* | 14e séance | Salle de conférence 1 |

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : présentation des projets de résolution E/CN.6/1996/L.6, L.7, L.8, L.9, L.11, L.12 et L.13

*Consultations officieuses*

| | | |
|---|---|---|
| Matin** jusqu'à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 1 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 1 |

Consultations officieuses sur le point 3 de l'ordre du jour : propositions relatives au plan à moyen terme à l'échelle du système en ce qui concerne la promotion de la femme pour la période 1996-2001

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 4 |

Consultations officieuses sur le point 3 c) iii) de l'ordre du jour

* À l'issue de la 13e séance (privée) de la Commission.

** À l'issue de la 14e séance de la Commission.

OPEN-ENDED WORKING GROUP

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | informal meeting (closed) | Conference Room 4 |

Elaboration of a draft optional protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women [5] (E/CN.6/1996/WG/L.1)

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance officieuse (privée) | Salle de conférence 4 |

Élaboration d'un projet de protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5] (E/CN.6/1996/WG/L.1)

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

*Thursday, 21 March 1996*

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

GROUP OF 77
*(on the financial situation of the United Nations)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

GROUP OF 77
*(on the Commission on the Status of Women)*

| | | |
|---|---|---|
| 1.15 p.m.-<br>2.45 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

GROUP OF 77
*(at the ambassadorial level)*
*(briefing by the Administrator of the United Nations Development Programme)*

| | | |
|---|---|---|
| 4 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference Room 3 |

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Jeudi 21 mars 1996*

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | réunion privée | Salle de conférence 6 |

GROUPE DES 77
*(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

GROUPE DES 77
*(sur la Commission de la condition de la femme)*

| | | |
|---|---|---|
| 13 h 15 à<br>14 h 45 | réunion privée | Salle de conférence 8 |

GROUPE DES 77
*(au niveau des ambassadeurs)*
*(réunion d'information de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement)*

| | | |
|---|---|---|
| 16 heures à<br>18 heures | réunion privée | Salle de conférence 3 |

* * *

**Informal presentation**

The Permanent Mission of Denmark, on behalf of the Governments of Denmark, India, Sweden and the United Kingdom, is organizing an open informal presentation *today*, 21 March 1996, at 10 a.m. in Conference Room 8, of the report entitled "Assessment of UNDP: Developing Capacity for Sustainable Human Development". The report has been prepared for the Governments of Denmark, India, Sweden and the United Kingdom by an independent team of consultants and will be presented by a member of the consultancy team. A copy of the report is available at the Permanent Mission of Denmark to the United Nations.

* * *

**Briefing**

In commemoration of International Water Day, 1996, there will be a briefing on the theme "Water for Healthy Cities", featuring Mr. Stephen Schlesinger, Special Adviser to the Secretary-General of Habitat II. The briefing, organized by the Department of Public Information (DPI), will take place *today*, 21 March 1996, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited.

* * *

**Announcement**

As from Monday, 4 March 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

**Présentation informelle**

La Mission permanente du Danemark, au nom des Gouvernements du Danemark, de l'Inde, du Royaume-Uni et de la Suède, organise une présentation publique informelle du rapport intitulé "Évaluation du PNUD : Accroître la capacité pour le développement humain durable" *aujourd'hui* 21 mars 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 8. Le rapport a été établi pour les Gouvernements du Danemark, de l'Inde, du Royaume-Uni et de la Suède par une équipe de consultants et sera présenté par un membre de cette équipe. Un exemplaire du rapport est à la disposition des délégations à la Mission du Danemark auprès de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

**Réunion d'information**

À l'occasion de la Journée internationale de l'eau (1996), une réunion d'information aura lieu sur le thème "De l'eau pour des villes saines", avec la participation de M. Stephen Schlesinger, Conseiller spécial du Secrétaire général d'Habitat II. La réunion, organisée par le Département de l'information, se tiendra *aujourd'hui* 21 mars 1996 de 10 h 30 à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

**Avis**

À partir du lundi 4 mars 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The SUBGROUP ON COORDINATION of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will meet on Friday, 22 March 1996, at 10 a.m.

* * *

The OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL will meet from 25 to 29 March 1996. The first two meetings will be held on Monday, 25 March, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 1.

The Working Group will continue its work in accordance with its programme of work adopted at its 5th meeting on 26 February 1996 (see A/AC.247/7). Accordingly, the issues to be discussed are items 2 (d) (Proposals for increase in the non-permanent membership), 2 (e) (Proposals for increase in the permanent membership), 2 (c) (Decision-making process in the Security Council, including the veto) and 2 (f) (Other matters), as well as other items listed in its programme of work.

* * *

The first phase (25 March - 12 April 1996) of the session of the PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT will begin on Monday, 25 March 1996, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Preparatory Committee is open to all States Members of the United Nations, or members of the specialized agencies or of the International Atomic Energy Agency (General Assembly resolution 50/46 of 11 December 1995).

* * *

Informal consultations of the GENERAL ASSEMBLY on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields (agenda item 23) will take place from 1 to 4 April 1996 in Conference Room 9. All delegations are invited to attend.

## RÉUNIONS À VENIR

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le SOUS-GROUPE DE COORDINATION du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX tiendra une séance le vendredi 22 mars 1996 à 10 heures.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ se réunira du 25 au 29 mars 1996. Les deux premières séances auront lieu le lundi 25 mars 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 1.

Le Groupe de travail poursuivra ses travaux conformément à son programme de travail adopté à sa 5e séance le 26 février 1996 (voir document A/AC.247/7). En conséquence, les questions qui seront examinées sont les points 2 d) (Propositions concernant l'augmentation des membres non permanents), 2 e) (Propositions concernant l'augmentation des membres permanents), 2 c) (Le processus de prise de décisions au Conseil de sécurité, y compris l'exercice du droit de veto) et 2 f) (Autres questions), ainsi que tous les autres points énumés dans son programme de travail.

* * *

La première phase (25 mars - 12 avril 1996) de la session du COMITÉ PRÉPARATOIRE SUR L'ÉTABLISSEMENT D'UN TRIBUNAL PÉNAL INTERNATIONAL commencera le lundi 25 mars 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le Comité préparatoire est ouvert à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies ou membres des institutions spécialisées ou de l'Agence internationale de l'énergie atomique (résolution 50/46 de l'Assemblée générale datée du 11 décembre 1995).

* * *

Des consultations officieuses de l'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE sur la restructuration et la revitalisation des domaines économique et social et les domaines connexes (point 23 de l'ordre du jour) auront lieu du 1er au 4 avril 1996 dans la salle de conférence 9. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will meet from 1 to 26 April 1996. Delegations wishing to submit proposals for inclusion in the Committee's report are requested to do so by Wednesday, 20 March. All proposals can be sent to the Secretary of the Special Committee on Peace-keeping Operations (Room S-3727G). Delegations wishing to attend as observers should indicate this in writing to the attention of the Secretary (fax: 963-9222; Room S-3727G).

The general debate of the SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS is scheduled from 1 to 3 April 1996. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact Ms. McGann (tel.: 963-0268).

* * *

Le COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX se réunira du 1er au 26 avril 1996. Les délégations qui souhaitent soumettre des propositions pour inclusion dans le rapport du Comité sont priées de le faire d'ici le mercredi 20 mars. Toutes les propositions peuvent être envoyées au Secrétaire du Comité spécial des opérations de maintien de la paix (bureau S-3727G). Les délégations désirant participer en tant qu'observateurs sont priées de le faire savoir par écrit au Secrétaire (télécopieur : 963-9222; bureau S-3727G).

Le débat général du COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX aura lieu du 1er au 3 avril 1996. Les délégations souhaitant s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme McGann (tél. : 963-0268).

* * *

## REVIEW CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS

*(Second resumed session (Geneva) 22 to 3 May 1996)*

In accordance with the decision taken by the States Parties to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects (CCW) at the 8th meeting of the Review Conference, held on 13 October 1995, the Conference will conclude its work at a second resumed session to be held at the Palais des Nations in Geneva, from 22 April to 3 May 1996. The first plenary meeting of the second resumed session is scheduled to take place on Monday, 22 April 1996, at 10.30 a.m.

*Participants and observers*

All States are invited to participate in the resumed session of the Conference. The representatives of organizations which have been granted observer status in the United Nations; of United Nations organs; of specialized or other related agencies and of other intergovernmental organizations invited to the Conference may participate as observers in the deliberations of the Conference and its subsidiary organs. Non-governmental organizations may designate representatives to attend public meetings of the Conference and its Main Committees.

*Credentials*

Credentials of representatives of States which have not yet been submitted should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi (Room S-3170A, United Nations, New York).

* * *

## CONFÉRENCE D'EXAMEN DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR CERTAINES ARMES CLASSIQUES

*(Deuxième reprise de session (Genève) 22 avril au 3 mai 1996)*

Conformément à la décision prise par les États parties à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, à la 8e séance de la Conférence d'examen, tenue le 13 octobre 1995, la Conférence terminera ses travaux de la deuxième reprise de session au Palais des Nations à Genève du 22 avril au 3 mai 1996. La première séance plénière se tiendra le lundi 22 avril 1996 à 10 h 30.

*Participants et observateurs*

Tous les États sont invités à participer aux reprises de la session de la Conférence. Les représentants des organisations qui ont reçus le statut d'observateur auprès de l'Organisation des Nations Unies, des organes des Nations Unies, des institutions spécialisées et autres organismes apparentés et des autres organisations intergouvernementales invités à la Conférence peuvent participer en qualité d'observateurs aux délibérations de la Conférence et de ses organes subsidiaires. Les organisations non gouvernementales peuvent désigner des représentants pour assister aux séances publiques de la Conférence et de ses grandes commissions.

*Pouvoirs*

Les pouvoirs des représentants des États qui n'ont pas encore été soumis doivent être transmis au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi (bureau S-3170A, Nations Unies, New York).

*Documents*

The interim report on the work of the Review Conference held from 25 September to 13 October 1995 in Vienna is contained in document CCW/CONF.I/8/Rev.1. The results of the first resumed session, which was held in Geneva from 15 to 19 January 1996, are contained in the interim report of that session (document CCW/CONF.I/11). The "President's Text" of the Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby Traps and Other Devices (Protocol II) and its Technical Annex are contained in document CCW/CONF.I/WP.4/Rev.1.

*Registration procedures*

Registration of participants and observers to the Conference will take place at the Palais des Nations in Geneva. To facilitate registration procedures, participants and observers are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with the names of their representatives. This information should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi. Participants or observers wishing to receive additional information are kindly requested to contact the Centre for Disarmament Affairs (Ms. Cheryl Stoute; tel: (212) 963-6033; fax: (212) 963-1121).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

**Executive Board of UNDP and UNFPA**

The second regular session of 1996 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 25 to 29 March 1996, in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.6.

* * *

**United Nations Children's Fund**

The second regular session of the EXECUTIVE BOARD of UNICEF for 1996 will be held from 9 to 12 April at 10 a.m. and 3 p.m. at United Nations Headquarters. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/9.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but *no later than 2 April 1996*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

*Documents*

Le rapport intérimaire sur les travaux de la Conférence d'examen, qui a eu lieu à Vienne du 25 septembre au 13 octobre 1995, porte la cote CCW/CONF.I/8/Rev.1. Les résultats de la première reprise de session (15-19 janvier 1996) font l'objet du document CCW/CONF.I/11. Le "texte du Président" du Protocole sur l'interdiction ou la restriction de l'emploi des mines, des pièges explosifs et autres dispositifs (Protocole II) et son Annexe technique portent la cote CCW/CONF.I/WP.4/Rev.1.

*Formalités d'inscription*

L'inscription des participants et des observateurs à la Conférence aura lieu au Palais des Nations à Genève. Afin de faciliter les formaliatés d'inscription, les participants et les observateurs sont priés de communiquer au secrétariat, par écrit, les noms de leurs représentants. Cette information sera transmise au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi. Les participants ou observateurs qui souhaitent obtenir davantage de renseignements sont priés de contacter le Centre pour les affaires de désarmement (Mme Cheryl Stoute; tél : (212) 963-6033; fax : (212) 963-1121).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

**Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP**

La deuxième session ordinaire de 1996 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 25 au 29 mars 1996 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1996/L.6.

* * *

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**

La deuxième session ordinaire de 1996 du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 9 au 12 avril à 10 heures et à 15 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1996/9.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentant au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et *au plus tard pour le 2 avril 1996*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on the financial situation of the United Nations)* on Friday, 22 March 1996, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The AD HOC EXPERT GROUP ON SHORT- AND MEDIUM-TERM PROSPECTS OF THE WORLD ECONOMY (PROJECT LINK), sponsored by the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis (DISEPA), will meet from 25 to 28 March 1996 in Conference Room 4. The morning sessions will begin at 10 a.m. and the afternoon sessions at 2.30 p.m.

* * *

**Informal briefing**

The Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs will convene an informal meeting to brief delegations on the work of the Department of Humanitarian Affairs as well as on the follow-up to Economic and Social Council Resolution 1995/56 "Strengthening of the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations" on Friday, 22 March 1996, at 11 a.m. in Conference Room 8. For more information, call the Department of Humanitarian Affairs (3-5106).

* * *

**Public forum**

The United Nations University will hold its next public forum on the theme "Women and mainstreaming: towards a research agenda" on Friday, 22 March 1996, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 7.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 *(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)* le vendredi 22 mars 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le GROUPE SPÉCIAL D'EXPERTS SUR LES PERSPECTIVES ÉCONOMIQUES MONDIALES À COURT ET À MOYEN TERME (PROJET LINK), parrainé par le Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques, se réunira du 25 au 28 mars 1996 dans la salle de conférence 4. Les séances du matin commenceront à 10 heures et celles de l'après-midi à 14 h 30.

* * *

**Réunion d'information officieuse**

Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires tiendra une réunion officieuse pour informer les délégations sur les activités du Département des affaires humanitaires et sur le suivi de la résolution 1995/56 du Conseil économique et social (Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire d'urgence des Nations Unies) le vendredi 22 mars 1996 à 11 heures dans la salle de conférence 8. Pour plus de renseignements, appeler le Département des affaires humanitaires au 3-5106.

* * *

**Forum public**

L'Université des Nations Unies tiendra son prochain forum public sur le thème : "L'intégration des femmes : vers un programme de recherche" le vendredi 22 mars 1996 de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence 7.

## ANNOUNCEMENT

The unedited and unofficial draft version of the Global Plan of Action, which was recently discussed at the third session of the Preparatory Committee for the Second United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) to be held in Istanbul, Turkey, from 3 to 14 June 1996, is available for delegations and United Nations agencies in Room DC2-0946, UNCHS New York Office. Copies is limited to one per delegate and agency. Written comments should be sent before Monday, 1 April 1996 to the UNCHS New York Office (2 UN Plaza, Room DC2-0946, New York, N.Y. 10017). This draft will also be available on the World Wide Web (http://www.un.org/Conferences or gopher.un.org).

## AVIS

Le texte non révisé et non officiel du projet de Plan global d'action, examiné récemment à la troisième session du Comité préparatoire de la deuxième Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II), qui se tiendra à Istanbul (Turquie) du 3 au 14 juin 1996, est à la disposition des délégations et des institutions des Nations Unies dans le bureau DC2-0946 (Bureau de New York du CNUEH). Le nombre d'exemmplaires est limité à un par délégué ou institution. Les commentaires écrits doivent être envoyées avant le lundi 1er avril 1996 au Bureau de New York du CNUEH (2 UN Plaza, Room DC2-0946, New York, N.Y. 10017). Le projet est également disponible sur le World Wide Web (http://www.un.org/Conferences ou gopher.un.org).

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SÉANCES

## *Wednesday, 20 March 1996*

### International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-sixth session — 1478th meeting

*Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant* [6]

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of Mauritius (CCPR/C/64/Add.12 and HRI/CORE/1/Add.60). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

*Organizational and other matters* [3]

The Committee adopted a list of issues to be taken up during the consideration of the initial report of Nigeria.

1479th meeting

*Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant* [6]

The Committee began its consideration of the fourth periodic report of Spain (CCPR/C/95/Add.1 and HRI/CORE/1/Add.2/Rev.2). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting, introduced the report submitted by their Govenment and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

## *Mercredi 20 mars 1996*

### Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-sixième session — 1478e séance

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [6]

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique de Maurice (CCPR/C/64/Add.12 et HRI/CORE/1/Add.60). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

*Organisation des travaux et questions diverses* [3]

Le Comité adopte une liste de questions qui seront abordées au cours de l'examen du rapport initial du Nigéria.

1479e séance

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [6]

Le Comité commence l'examen du quatrième rapport périodique de l'Espagne (CCPR/C/95/Add.1 et HRI/CORE/1/Add.2/Rev.2). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance, présentent le rapport de leur Gouvernement et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Fortieth session — 12th meeting

*NOTE*: The summary of the 12th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/57 (II).

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarantième session — 12e séance

*NOTE* : L'aperçu de la 12e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1996/57 (II).

* * *

## GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-fifth session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 20 MARCH 1996

591st meeting

*General exchange of views* [3]

The general exchange of views continued with statements by the representatives of Indonesia, Japan, Morocco and Austria, as well as by the observer of the International Astronautical Federation (IAF).

*Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prefudice to the role of the International Telecommunication Union* [4]

The Subcommittee continued its consideration of the item with statements by the representatives of the Russian Federation, Ecuador, Italy, Republic of Korea, the United States, Brazil, China and Colombia, as well as by the observer for Thailand.

* * *

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

OPEN-ENDED AD HOC INTERGOVERNMENTAL PANEL ON FORESTS
Second session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 19 MARCH 1996

13th meeting

*Trade and environment in relation to forest products and services* [5]

The Panel continued its discussion of the item and heard statements by the representatives of Zimbabwe, Sweden, Bulgaria, Uganda and the Philippines, as well as by the observers for Norway and Chile.

Statements were made by the observers of the United Nations Association of Sweden in Stockholm, the World

* * *

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ JURIDIQUE
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 20 MARS 1996

591e séance

*Débat général* [3]

Le Sous-Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants de l'Indonésie, du Japon, du Maroc et de l'Autriche, ainsi que de l'observateur de la Fédération internationale d'astronautique (FIA).

*Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications* [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de l'Équateur, de l'Italie, de la République de Corée, des Étarts-Unis, du Brésil, de la Chine et de la Colombie, ainsi que de l'observateur de la Thaïlande.

* * *

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL SUR LES FORÊTS
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 19 MARS 1996

13e séance

*Commerce et environnement relativement aux produits et services forestiers* [5]

Le Groupe poursuit le débat sur la question et entend des déclarations des représentants du Zimbabwe, de la Suède, de la Bulgarie, de l'Ouganda et des Philippines, ainsi que des observateurs de la Norvège et du Chili.

Des déclarations sont faites par les observateurs de l'Association des Nations Unies de la Suède à Stockholm, du

Wide Fund for Nature and the Citizen's Alliance for Saving the Atmosphere And The Earth (CASA), non-governmental organizations.

*Implementation of forest-related decisions of the United Nations Conference on Environment and Development at the national and international levels, including an examination of sectoral and cross-sectoral linkages* [2]

The Panel continued its discussion of the item and heard statements by the representatives of Japan, Switzerland, Australia, Ukraine, the Netherlands, Papua New Guinea and Mexico, as well as by the observer for Norway.

*Scientific research, forest assessment and development of criteria and indicators for sustainable forest management* [4]

The Panel continued its consideration of the item. The Director of the National Forestry Action Programmes Support Unit of the Food and Agriculture Organization of the United Nations introduced document E/CN.17/IPF/1996/10 (programme element III.2)

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Union), Sweden, Germany, Ghana, the United Kingdom, Canada, the Netherlands, the United States, Malaysia, Australia and India, as well as by the observers for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), Denmark, Turkey, Portugal, Norway and the Republic of Korea.

A statement was also made by the observer for the World Wide Fund for Nature, a non-governmental organization.

14th meeting

*Scientific research, forest assessment and development of criteria and indicators for sustainable forest management* [4]

The Panel continued its discussion of the item and heard statements by the representatives of Peru, Swaziland, Colombia, Poland, Brazil, Mexico, Finland, France, Iran (Islamic Republic of) and Japan, as well as by the observers for Indonesia and New Zealand.

A statement was also made by the observer for the World Wide Fund for Nature, a non-governmental organization.

*International organizations and multilateral institutions and instruments, including appropriate legal mechanisms* [6]

The Panel began its consideration of the item. The Coordinator of the Intergovernmental Panel of Forests introduced document E/CN.17/IPF/1996/12 (programme element V.1).

Fonds mondial pour la nature et de Citizen's Alliance for Saving the Atmosphere And The Earth (CASA) (organisations non gouvernementales).

*Application aux niveaux national et international des décisions relatives aux forêts issues de la Conférence des Nations Unies pour l'environnement et le développement, y compris l'examen des articulations sectorielles et intersectorielles* [2]

Le Groupe poursuit le débat sur la question et entend des déclarations des représentants du Japon, de la Suisse, de l'Australie, de l'Ukraine, des Pays-Bas, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et du Mexique, ainsi que de l'observateur de la Norvège.

*Recherche scientifique, évaluation des ressources forestières et définition de critères et d'indicateurs pour la gestion durable des forêts* [4]

Le Groupe poursuit l'examen de la question. Le Directeur de l'Unité de soutien - Programmes d'action forestiers nationaux de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture présente le document E/CN.17/IPF/1996/10 (élément de programme III.2)

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne), de la Suède, de l'Allemagne, du Ghana, du Royaume-Uni, du Canada, des Pays-Bas, des États-Unis, de la Malaisie, de l'Australie et de l'Inde, ainsi que par les observateurs du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Danemark, de la Turquie, du Portugal, de la Norvège et de la République de Corée.

L'observateur du Fonds mondial pour la nature (organisation non gouvernementale) intervient.

14e séance

*Recherche scientifique, évaluation des ressources forestières et définition de critères et d'indicateurs pour la gestion durable des forêts* [4]

Le Groupe poursuit le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants du Pérou, du Swaziland, de la Colombie, de la Pologne, du Brésil, du Mexique, de la Finlande, de la France, de l'Iran (République islamique d') et du Japon, ainsi que des observateurs de l'Indonésie et de la Nouvelle-Zélande.

L'observateur du Fonds mondial pour la nature (organisation non gouvernementale) prend la parole.

*Organisations internationales et institutions et instruments multilatéraux, y compris les mécanismes juridiques appropriés* [6]

Le Groupe commence l'examen de la question. Le Coordonnateur du Groupe des forêts présente le document E/CN.17/IPF/1996/12 (élément de programme V.1).

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Union), the United States, Switzerland, Peru, Canada, Malaysia, Australia, Papua New Guinea, the Netherlands and Mexico, as well as by the observers for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), Greece and New Zealand.

Statements were made by the observers for the World Wide Fund for Nature and Citizen's Alliance For Saving the Atmosphere And The Earth (CASA), non-governmental organizations.

*Organization of work*

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Union), Canada and Mexico, as well as by the observer for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China).

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne), des États-Unis, de la Suisse, du Pérou, du Canada, de la Malaisie, de l'Australie, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, des Pays-Bas et du Mexique, ainsi que par les observateurs du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Grèce et de la Nouvelle-Zélande.

Les observateurs du Fonds mondial pour la nature et de Citizen's Alliance For Saving the Atmosphere And The Earth (CASA) (organisations non gouvernementales) prennent la parole.

*Organisation des travaux*

Les représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne), du Canada et du Mexique, ainsi que l'observateur du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) interviennent.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982*

*Ratification*: Monaco (20 March 1996)*

*Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly on 28 July 1994*

*Participation*: Monaco (20 March 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982*

*Ratification* : Monaco (20 mars 1996*)

*Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le Droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale le 28 juillet 1994*

*Participation* : Monaco (20 mars 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

## ANNOUNCEMENTS

## AVIS

### Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 21 March 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4.

### Conseil du personnel

Le Conseil du personnel tiendra une réunion *aujourd'hui* 21 mars 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-05359